

នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារនៃការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ : ០០៤/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសលស/អបជ ៦១
ដាក់ទៅ : អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
ថ្ងៃដាក់ : ថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩
ភាគីអ្នកដាក់ : សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ
ភាសាដើម : អង់គ្លេស

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 25-Sep-2019, 11:00
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: **សារធារណៈ**
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារកំណត់ដោយ អបជ: **សាធារណៈ/Public**
ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:
ការពិនិត្យឯកសារបណ្តោះអាសន្នឡើងវិញ:
ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:
ហត្ថលេខា:

ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ នៅនឹងសំណើរបស់ យីម ឆិក្ស សុំបន្ថែមឯកសារ
និងពេលវេលាអំណត់ ចំពោះបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្លួនប្រឆាំងនឹងដំណោះស្រាយ

អ្នកដាក់ឯកសារ:

សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ
លោកស្រី Brenda J. HOLLIS

ចម្លងជូន:

សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ
លោកស្រី ជា លាង

អ្នកទទួលឯកសារ:

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន, ប្រធាន
ចៅក្រម Olivier BEAUVALLET
ចៅក្រម ន័យ ថុល
ចៅក្រម Kang Jin BAIK
ចៅក្រម ហួត វុទ្ធី

សហមេធាវី មាស មុត

សូ ម៉ូស្ស៊ី
Suzana TOMANOVIĆ

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំង
អស់ក្នុងសំណុំរឿង០០៤

សំណុំរឿងលេខ: ០០៤/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសលក/អបជ ៦១)

ចម្លើយតប

1. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (“ស.ព.អ”) សូមឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ យីម ទិត្យ¹ ទាក់ទងនឹងចំនួនទំព័រ និងពេលវេលាកំណត់ចំពោះបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់គាត់ ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ (“ស.ច.ស.អ”)² និង ដីកាសម្រេចលើកលើកលែងចោទប្រកាន់របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិ (“ស.ច.ស.ជ”)³ (“សំណើសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ និងពេលវេលាកំណត់”)។ សំណើសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ និងពេលវេលាកំណត់នេះ បានសុំឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ (“អ.ប.ជ” ឬ “អង្គជំនុំជម្រះ”)៖ ក) បន្ថែមចំនួនទំព័រកំណត់ចំពោះបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ យីម ទិត្យ ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយទាំងពីរ ឱ្យបានចំនួន ១២០ទំព័រ (ទៅ ១៥០ទំព័រ) ជាភាសាអង់គ្លេស; និង ខ) ពន្យារពេលវេលាកំណត់ដើម្បីដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ យីម ទិត្យ ជាពីរភាសា ឱ្យបានចំនួន ១៥ថ្ងៃ (ទៅ ៤៥ថ្ងៃ) ដោយគិតកាលបរិច្ឆេទកំណត់ ចាប់ផ្តើមពីការជូនដំណឹងនៃការបកប្រែភាសានៃដីកាដោះស្រាយទាំងពីរ។
2. ជាទូទៅ ស.ព.អ មិនជំទាស់ទៅនឹងចំនួនទំព័របន្ថែម និងពេលវេលាពន្យារ ទាំងនេះទេ។ យ៉ាងណាក៏ដោយ ខ្លួនមានទស្សនៈថា ដោយសារសភាពខុសគ្នានៃដីកាដោះស្រាយទាំងនេះ ហើយនិង ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យអង្គជំនុំជម្រះ និងភាគីនានា ដឹងនូវលក្ខណៈប្លែកគ្នាឱ្យបានច្បាស់លាស់ រវាងអំណះអំណាងដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នីមួយៗរបស់ យីម ទិត្យ ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ និងដីកាសម្រេចលើកលើកលែងចោទប្រកាន់ក៏ដូចជាដើម្បីជួយផ្តល់នូវភាពច្បាស់លាស់នៅក្នុងចម្លើយតបនីមួយៗរបស់ភាគីនានា យីម ទិត្យ គួរត្រូវលើកឡើងនូវបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ចំនួនពីររបស់គាត់ ជាពីរឯកសារដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ដោយមិនមានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ណាមួយលើសពី ១០០ទំព័រ នោះទេ។
3. ស.ព.អ មានចេតនានៅក្នុងសំណើសុំបន្ថែមរបស់ខ្លួន ក្នុងការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្លួនប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើកលើកលែងចោទប្រកាន់របស់ ស.ច.ស.ជ មិនឱ្យមុនថ្ងៃទី៤ ខែវិច្ឆិកា

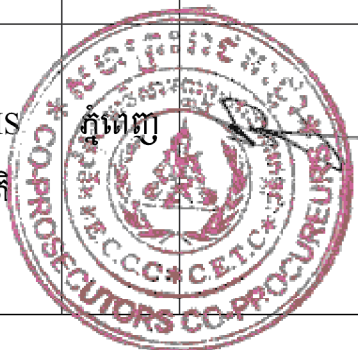
¹ ឯកសារ D381/8 សំណើរបស់ យីម ទិត្យ សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ និងពេលវេលាកំណត់ សម្រាប់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្លួនប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩ (“សំណើសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ និងពេលវេលាកំណត់”)។

² ឯកសារ D382 ដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៩ (“ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ”)។

³ ឯកសារ D381 ដីកាសម្រេចលើកលើកលែងការចោទប្រកាន់ យីម ទិត្យ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៩ (“ដីកាសម្រេចលើកលែងការចោទប្រកាន់”)។

សំណុំរឿងលេខ: ០០៤/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសចស/ (អបជ ៦១)

ឆ្នាំ២០១៩ នោះទេ⁴។ ដើម្បីឱ្យងាយយល់ពីកាលវិភាគនៃការសង្ខេបនាពេលអនាគតនៅក្នុង សំណុំរឿងនេះ និងដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យរបស់ភាគីនានា ដែលត្រូវបានតម្រូវឱ្យធ្វើការនៅក្នុង បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ចម្លើយតប ឬ ការឆ្លើយតប ជាច្រើនព្រមៗគ្នានោះ ស.ព.អ សូមស្នើសុំ បន្ថែមទៀតថា សូមឱ្យ អ.ប.ជ ធ្វើសមកាលកម្មពីខ្សែបន្ទាត់ពេលវេលាចំពោះសារណាបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍របស់ភាគីនានា ដូចដែលវាធ្លាប់មាននៅក្នុងសំណុំរឿងពីមុនៗ នោះដែរ⁵។

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩	លោកស្រី Brenda J. HOLLIS សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ	ភ្នំពេញ	

⁴ ឯកសារ D381/10 & D382/12 សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ សុំបន្ថែមពេលវេលា និងចំនួនទំព័រកំណត់សម្រាប់ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្លួនប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើកលែងចោទប្រកាន់ យីម ទិត្យ (D381) ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩។

⁵ សូមមើល ឧទា. សំណុំរឿង០០៤/២-ឯកសារ D360/7 សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំបន្ថែមពេលវេលា និងចំនួនទំព័រកំណត់ សម្រាប់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អោ អាន ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ (ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ) ចុះថ្ងៃទី៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ កថាខណ្ឌ ៦ ផ្នែកសម្រេចសេចក្តី។